

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, APRIL 22, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 15th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Kiribatawille forest, situate in the village of Diviture of Gangaboda pattu in the District of Galle, in the Southern Province, containing in extent about 140 acres, as described in the annexed sketch marked N; and bounded on the north by Nadungahakumbura, south by Kiribatawille, east by Allihelakumbura, land described in title plan No. 161,899, and Kongalgediyalangawela, and west by Kanugawa Udumulla and lands described in title plans Nos. 157,062 and 157,063—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 15th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාඵදිස්ත්‍රික්කේ ගඟවෙහෙරේ දිවිතර සහ ගම නිවෙහි ඉඩමක් වූ ආමානාවලයෙන් කිරිබතවිල නැගුණු කිසිදු මහාමාත්‍ය ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර (140) එකසිය හතළිහක් පමණ මහන ඇති මිට ගාකරණලද N ලකුණකට ඇති සිතුවමේ පෙන්නුම්කාර ලකුණින් නැවුණු ගඟකුඳුර, දකුණෙන් කිරිබතවිල, නැගෙනහිරින් අලිගල කුඳුර සහ 161,899 මුල් මැනුම් සිතුවමේ සඳහන්වූ ඉඩම සහ කොංගල්ගෙහියලග වෙල, බස්නාහිරින් කනගාවා ලකුණල සහ 157,062 සහ 157,063 මුල් මැනුම් සිතුවමේ සඳහන්වූ ඉඩමද සහ මෙකී මානිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1898 ක් වූ අප්‍රේල් මස 15 වෙනි දින පටන් භාණ්ඩාගාර ඇතුළතදී ගාල්ලේ කවුච්චිගම ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතියක් කියා සිටියාට මස නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා වූ හර්බර්ට් වේස් සහ මම වර්ෂ 1897 කේ පළමුවෙනි ආඥාපනතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපෑමක් කෙරෙහි කාරණා කොටගෙන (මේ දන්වීමෙන් ඉඩමක් කාලය ගෙවෙන දින වූ) වර්ෂ 1898 ක් වූ ජූලි මස 15 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලිපිලිපිකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසේ දැනගත යුතුයි.

එච්. වේස්,
දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் (வரு-த்து சித்திரைமீ-ந்து 15 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத் துள்ளே, வழக்கமாய் கிரிபத்தலிலே காடி என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி டிஸ்திரிக்டுள் கங்கபட பற்றிலே நிவிதுறை கிராமத்திலேயுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 140 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் இத்தோடு அணைத்துவரும் N அட்சரமிடப்பட்ட படத்தில் காட்டியிருக்கிறதும் :-

வடக்கு-நதங்கககும்புரை, தெற்கு-சிரிபத்தலிலே; சிழக்கு-அலிகெலகும்புரையும், 161,899 நிலம் அளவை படத்தில் காட்டியிருக்கும் காணியையும் கொங்கலகெடியலங்கவெலையும்; மேற்கு-கனுகாவாஉரிமுள்ள, 157,062, 157,063 ம் நிலம் அளவை படங்களில் காட்டியிருக்கும் காணிகள் ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால் அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினால் தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று ஹற்பற்றட் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (வரு-த்து 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் எனக்குச் சிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் (வரு-த்து ஆடிமீ-ந்து 15 ந் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எச். வேஸ்,
அரசாட்சியின் ஏசென்று.

